



رشيد قرشي

# Rachid Koraïchi

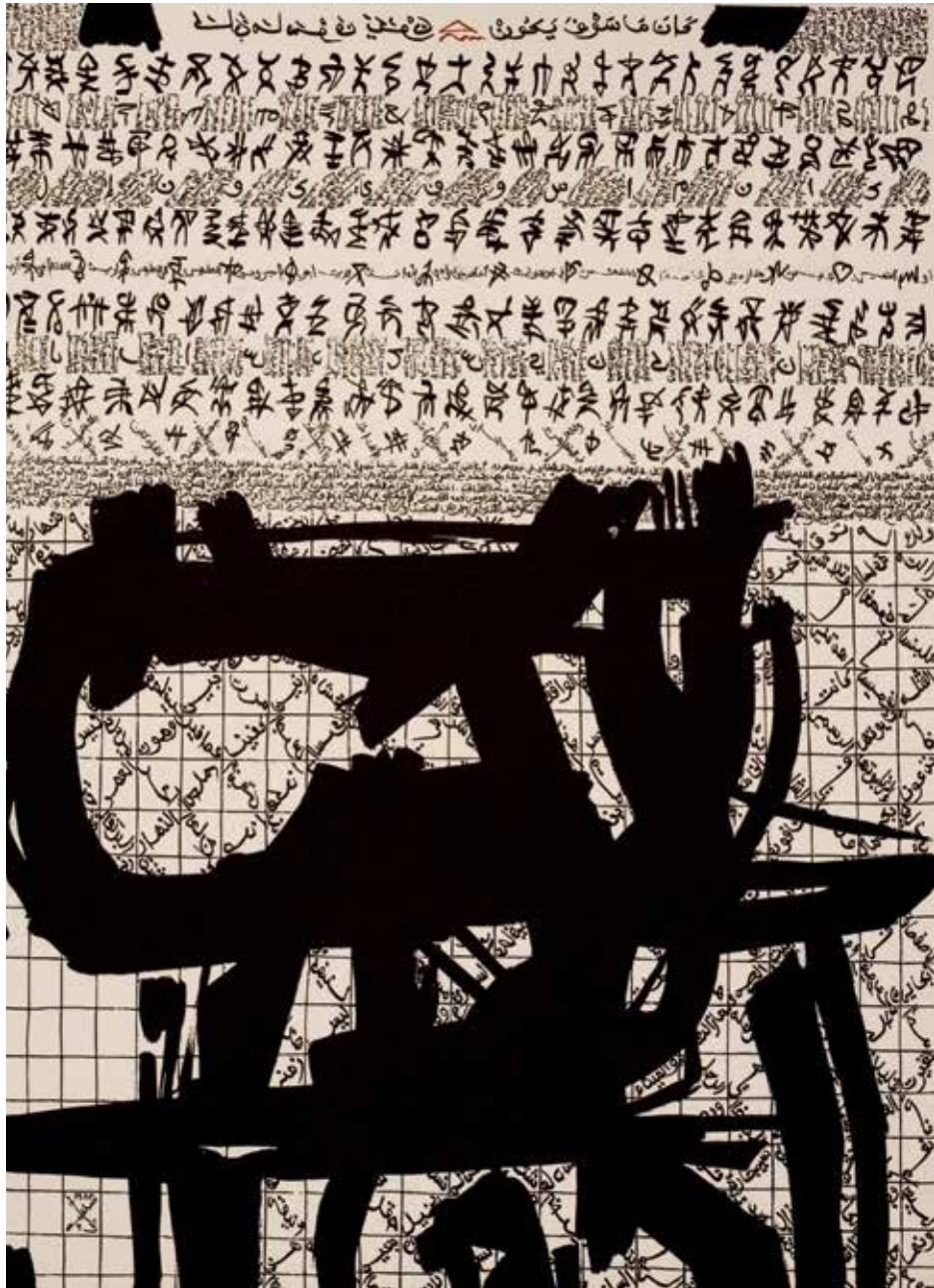
Born in 1947 in Aïn Beïda, Algeria. Lives and works in Paris.

Né en 1947 à Aïn Beïda, Algérie. Vit et travaille à Paris.

ولد عام ١٩٤٧ في عين بعيذة، الجزائر. يعيش ويعمل في باريس.



From the series  
*La prière des absents*  
(Prayer for  
the Absent Ones), 2013 -  
2015, red earth,  
blue and white oxide,  
110 x 53 x 53 cm

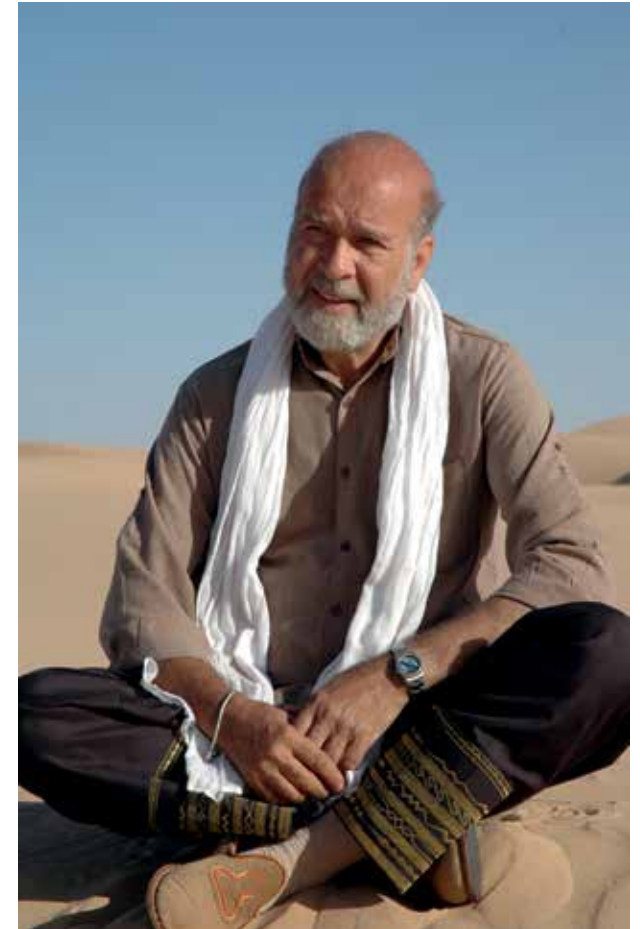


*Une Nation en Exil: Hymnes Gravés*, 1984. Gravure, edition of 25, 76 x 56 cm.  
*A Nation in Exile: Engraved Hymns*, 1984. Etching, edition of 25, 76 x 56 cm.

*Path of Roses (Chemin des Roses)*  
 installed at The Herbert F. Johnson  
 Museum of Art, Cornell University, Ithaca,  
 New York, 2002-2003.  
 Collection of Guggenheim Abu Dhabi.



Koraïchi's sculptural explorations extend across an impressive range of different media, with his installations including ceramics, textiles, various metals and painted work on silk, paper or canvas. His work is influenced by an abiding fascination with signs of all kinds, both real and imaginary. Beginning with the intricate beauties of the Arabic calligraphic scripts his work is composed of symbols, glyphs and ciphers drawn from a wide variety of other languages and cultures. Whether the source be the numerological insights of ancient cultures or his inventive and imaginary ideograms that appear to share similar forms, Koraïchi's work integrates these layered systems of signs into an organised and marvellous description of the world that surrounds us.



Rachid Koraïchi.  
 Photo: Laurent Boullard.





*Les Maîtres Invisibles*, installation suspendue au-dessus de la salle de l'exposition *Le futur de la tradition – La tradition du futur*, Haus der Kunst, Munich, 2010.

*The Invisible Masters* installation hanging above the Central Hall of *The Future of Tradition – The Tradition of Future* exhibition, Haus der Kunst, Munich, 2010. Photo: Ferrante Ferranti.

Récipient de porcelaine de l'installation *Chemin des Roses*, 1999.  
45 x 45 x 7 cm.

Porcelain vessel from *Path of Roses*, 1999.  
45 x 45 x 7 cm.

Collection of Guggenheim Abu Dhabi.



Les explorations sculpturales de Koraïchi impliquent une gamme considérable de médiums ; ses installations incorporent céramiques, textiles, et métaux divers, ainsi qu'un travail de peinture sur soie, papier et toile. Incitant son œuvre est une grande fascination envers les signes de toutes sortes, réels et imaginés. Partant des belles et méticuleuses écritures calligraphiques arabes, le travail de Koraïchi mêle symboles, glyphes et chiffrements provenant d'une variété d'autres langues et cultures. Qu'il s'agisse de connaissances numérologiques d'anciennes cultures ou d'idéogrammes imaginaires, créés par l'artiste lui-même et rappelant souvent ces dernières, le travail de Koraïchi intègre et superpose des systèmes sémiotiques afin de construire une description organisée et merveilleuse du monde qui nous entoure.

Rachid Koraïchi en travaillant aux sculptures en acier pour l'installation *Chemin des Roses*.

Rachid Koraïchi working on the steel sculptures for *Path of Roses* at the Delattre-Levivier atelier, Casablanca, Morocco. Photo: Michel Teuler.







Sculpture: From the series LA PRIÈRE DES ABSENTS, 2014. Bronze, 287 x 154 x 70 cm.

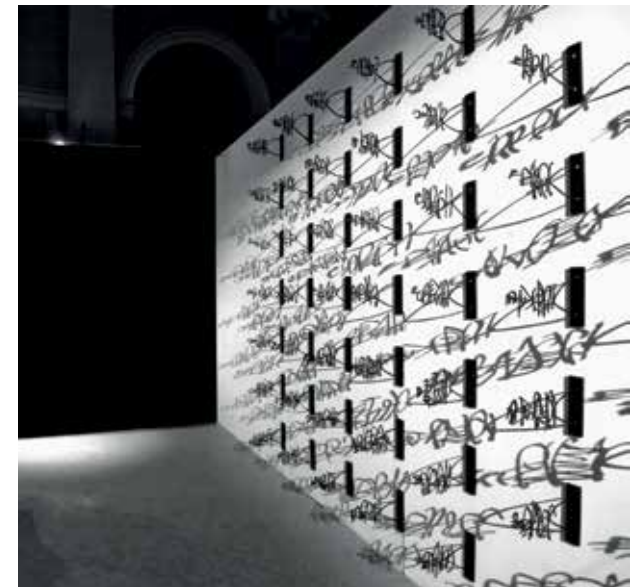
Tapestry: *La Prière de l'Absente* (From the series LA PRIÈRE DES ABSENTS), 2014. 385 x 290 x 3 cm.

Photo: Courtesy of October Gallery, London.

Réalisation du design extérieur de l'habillage du métro de Dubaï, 2015.  
Livery by Rachid Koraïchi for Dubai Metro train, 2015.  
Collection of Dubai Metro Museums.  
Photo: Stefani Abadian-Crone.



Installation de la série *Lettres d'argile*, 1995.  
Installation of the *Letters of Clay* series, 1995.  
Shoman Foundation, Darat-al-Funun, Amman, Jordan, 1998.  
*Anduze Vases* (Versailles Model), clay, 85 x 75 cm.  
(Studio of Le Chêne Vert, Anduze).



*Les poissons qui voulaient contrôler la mer* (détail de l'installation), Bastia, Corse, 2003.

*The Fish That Would Control the Sea* (installation detail), Bastia, Corse, 2003.

Inspired by a myriad of sources, Rachid Koraïchi's conceptual practice draws upon a breadth of formal visual styles. By combining international lexicons of abstraction, his Algerian heritage, and traditional folk arts, Koraïchi has developed a unique visual language. Engaged with the function, aesthetics, and cultural significance of text, his works often take the shape of large-scale, mixed media installations that express the powerful and multivalent nature of language and script. In the installation *La prière des absents* (2013–2015), a series of seven ceramic vases, made in Essouira, is adorned with his iconic script and its intricate employment of symbols, glyphs, and codes that draw inspiration from a wide variety of languages, cultures, and time periods. Koraïchi's exploration of script melds characters from Arabic, Sumerian Hebrew, Chinese, the Berber language Tifinagh, and his personal system of codes, numbers, and marks. He has referred to his visual lexicon as an "alphabet of memory," using it to articulate not only his aesthetic vision, but also his views on co-existence, tolerance, and perseverance.

Inspiré par une myriade de sources, la pratique conceptuelle de Rachid Koraïchi se base sur une grande variété de styles formels. En combinant le lexique international de l'abstraction, son héritage algérien, et les arts et traditions populaires, Koraïchi a développé un langage visuel unique. Intéressé par la fonction, l'esthétique, et le sens culturel du texte, ses œuvres prennent souvent la forme d'installations multimédia de grande taille, qui expriment la nature puissante et polyvalente du langage et de l'écriture. Dans l'installation *La prière des absents* (2013–2015), une série de sept vases en céramique, fabriquée à Essouira, est ornée de son écriture iconique et de l'emploi raffiné de symboles, de glyphes, et de codes qui tirent leur inspiration d'une grande variété de langues, de cultures, et de temporalités. Koraïchi explore l'écriture des caractères provenant de l'arabe, du sumérien, de l'hébreu, du chinois, de la langue berbère Tifinagh, et de son système personnel de codes, nombres et marques. Il a comparé son lexique visuel à un "alphabet de la mémoire", l'utilisant non seulement pour sa vision esthétique mais aussi pour diffuser son message sur la co-existence, la tolérance, et la persévérance.

إن أعمال رشيد قريشي المفاهيمية مستوحاة من عدد كبير من المصادر وتأتي من أنماط تشكيلية متباينة. عبر مزج معاجم دولية في التجريد مع إرثه الجزائري والفنون الشعبية الفولكلورية، طور قريشي لغة بصرية فريدة. متناولا الوظيفة والجمالية والدلالة الثقافية للنص، غالبا ما تأخذ أعماله شكل أشكال تركيبية كبيرة الحجم مزوجة الوسائط تعبر عن الطبيعة القوية والمتعددة الأوجه للغة والنص المكتوب. في العمل التركيبي "حلاة العتياب" (2013-2015)، سلسلة من 7 مزهريات من السيراميك، مصنوعة في الصويرة، مرفقة بنصه الأيقوني وتوظيفه المعقد للرموز، والتشفيرات المستوحاة من مروحة واسعة من اللغات والثقافات، والأزمنة، استكشافات قريشي للنص تجمع بالوقت نفسه أحرف من العربية والعبرية السومارية والصينية والتيفيناغ البربرية، ونظام التشفير والأرقام والعلامات الخاصة به. يسمي الفنان معجمه البصري هذا بـ"ألفاء الذاكرة"، مستعملا إياه لتأويل ليس فقط رؤيته الجمالية، بل أيضاً رؤيته بما يخص التعايش والتسامح والمثابرة.

From the series:

*La prière des absents*

*Prayer for the Absent Ones*

2013 - 2015, red earth, blue and white oxide, 110 x 53 x 53 cm

Collection Maroc Premium Fondation

Marrakech Biennale Association C/O 7, rue de la liberté, 40000 Guéliz, Marrakech - MAROC

Tél. : +212 (0) 661 13 18 08 info@marrakechbiennale.org

www.marrakechbiennale.org facebook #marrakechbiennale